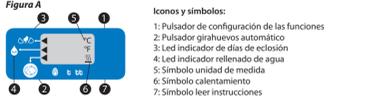


**ES** Leer atentamente las normas de seguridad que se describen en el anexo A. La incubadora se ha equipado con un fusible, cuyas características se indican en la etiqueta del portafusible (Anexo D).

**1** Quitar la incubadora del embalaje. Montar la máquina como se muestra en la figura paso 1 y apoyarla en un plano sólido, a una altura de unos 80 cm, en un ambiente con temperatura incluida entre los 17°C y los 25°C (62°F-77°F) y una humedad incluida entre el 55% y el 75%.

**2** Leer atentamente el manual de instrucciones (Anexo A) y proceder a la configuración de la incubadora.



**Iconos y símbolos:**  
 1: Botón de configuración de las funciones  
 2: Pulsador giravientos automático  
 3: Led indicador de días de eclosión  
 4: Led indicador rellenado de agua  
 5: Símbolo unidad de medida  
 6: Símbolo calentamiento  
 7: Símbolo leer instrucciones

**Funciones:**  
**F01:** Unidad de medida "C/F"  
**F02:** Memo rellenado de Agua

Las funciones F01 y F02 pueden configurarse sólo y exclusivamente después de la introducción del enchufe a la toma de corriente de la aparato de incubadora (C16) en el display, apareando contemporáneamente los pulsadores ▲▼. Cuando el display indique F01 (selección de la unidad de medida "C/F"), apretar el pulsador ▼ para seleccionar la unidad de medida deseada. La función F02 permite activar o desactivar el led indicador. Corresponde al recatador relativo al rellenado del agua en la cuba dedicada. Si se activa, el led indicador ▲ aparece en el display cada dos días, indicando el icono correspondiente (ver la figura A-4).

Para confirmar la configuración, esperar unos 15 segundos sin apretar ningún pulsador.

**Variación de las configuraciones:** Cada vez que se desea modificar las configuraciones, será necesario desconectar el enchufe a la toma de corriente de red y proceder como se ha indicado antes.

**Configuraciones predefinidas:** La incubadora sale de la fase de producción ya predefinida para incubar huevos de gallina y de codorniz, aves de corral, con una configuración de 21 días y una temperatura de 37,8°C (100°F). El giraviento será activo y activado cuando en el display se visualice el indicador ▲. En correspondencia del pulsador (Figura A-2). En el momento del primer encendido la máquina se resetea automáticamente para alcanzar y mantener constante una temperatura de 37,8°C (100°F).

**Variación de las configuraciones:** Las configuraciones pueden modificarse en cualquier momento, observando las instrucciones indicadas.

**Temperatura:** Para visualizar la temperatura configurada, apretar el pulsador ▲. Para cambiar la temperatura configurada, apretar el pulsador ▲ durante unos 5 segundos, hasta que los números en el display empiezan a destellar; después de utilizar el pulsador ▼ ▲ para disminuir o bien aumentar los grados deseados. Después de la configuración soltar el pulsador y esperar 5 segundos para salir de la fase de configuración. Cuidado: es posible configurar la temperatura entre 25°C y 50°C (77°F-122°F).

**Días de incubación:** Para visualizar los días configurados, apretar el pulsador ▼. Durante unos 5 segundos, hasta que los números en el display empiezan a destellar; después de utilizar el pulsador ▼ ▲ para disminuir o bien aumentar los días deseados. Después de la configuración soltar el pulsador y esperar 5 segundos para salir de la fase de configuración. Cuidado: es posible configurar los días entre y hasta un máximo de 40.

**Giravientos:** Recordar que el led indicador ▲ correspondiente al pulsador giravientos (Figura A-2), resulte activo en el display; de ser necesario podrá desactivarse, manteniendo apretado el pulsador (Figura A-2) durante algunos segundos, hasta que el led indicador correspondiente desaparezca del display. Se recuerda que los tres días anteriores a la eclosión, el giraviento se desactiva automáticamente y no puede volver a activarlo hasta una nueva configuración. El led indicador ▲ desaparecerá del display (Figura A-2). El movimiento del compartimento portahuevos se realiza cada 50 minutos, accionándose durante unos 40 segundos y parándose en una posición que permite a la incubadora hasta que los plumajes no estén completamente secos. Los días actuados en los huevos con un movimiento ondulatorio y una inclinación máxima de 8°.

**Todas las funciones y las configuraciones seleccionadas quedarán memorizadas durante toda la incubación, incluso en caso de que se sacara el enchufe de a toma de corriente de red y se reinstalara inmediatamente hasta una nueva configuración de la incubadora.** Se recuerda que a cada nueva incubación será necesario proceder a la configuración deseada, por lo tanto habrá que configurar temperatura y número de días de incubación y activar, de ser necesario, el giraviento.

**Paso 3 - A) -** Después de la configuración de la máquina, separar el mueble de la cúpula y del fondo.  
**(Paso 3 - B) -** Montar la albrera de dentada (d) en el interior del mueble, con la parte dentada hacia abajo y hacia afuera, fijándola con los seis tornillos (e).  
**(Paso 3 - C) -** Fijar el perno de rotación (j) a la arandela (k), utilizando los cuatro tornillos correspondientes, prestando atención central el perno en el fondo del mueble.  
**(Paso 3 - D) -** Componer la palanca de rotación (l) y el distanciator (m).  
**(Paso 3 - E) -** Posicionar la palanca de rotación (l), ensamblada como indicado, arriba del perno de rotación (j) e introducir el compartimento portahuevos (n). Intentar girar la palanca, con el fin de comprobar que gira libre y sin obstáculos.  
**(Paso 3 - F) -** Volver a posicionar la cúpula en el mueble, de forma tal que el injerto (o) se introduzca en el asiento del distanciator (j) y comprobar que la convexidad (h) presente en el asiento asiento coincida perfectamente con la lengüeta (p) presente en el mueble.

**4** Levantar la puerta de la cuba (q) y volver agua fría, llenando los compartimentos 1 y/o 2 y siguiendo las indicaciones del indicador ▲ relativo a la Humedad.  
**Recordar realizar la operación cada unos días o, de cualquier forma, cuando resulte necesario. El led indicador ▲ se enciende automáticamente para recordar que hay que controlar el nivel del agua (paso 2 - Figura A-4). Para excluir el icono hasta nuevo aviso apretar de forma indefinida uno de los pulsadores ▼ o bien ▲.**

**5** Conectar el enchufe a la toma de corriente de red, con la incubadora cerrada y sin huevos. El símbolo del calentamiento ▲ (Paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**6** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**7** Conectar el enchufe a la toma de corriente de red, con la incubadora cerrada y sin huevos. El símbolo del calentamiento ▲ (Paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**8** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**9** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**10** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**11** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**12** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**13** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**14** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**15** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**16** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

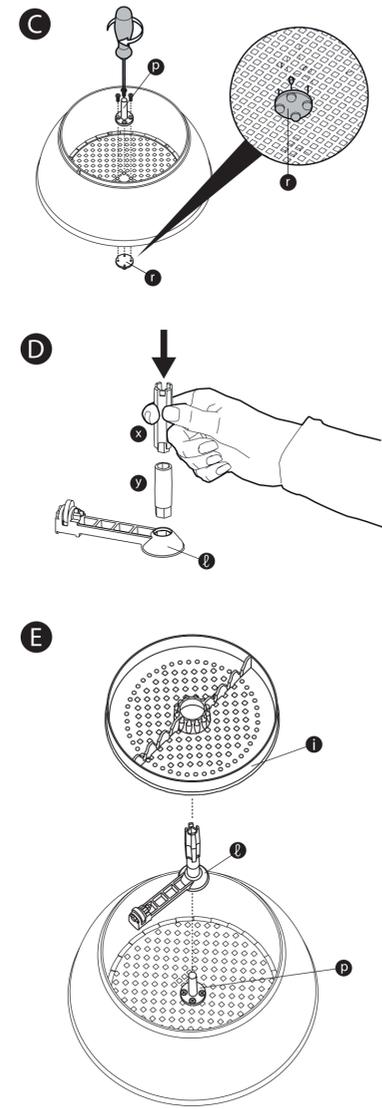
**17** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**18** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**19** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**20** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

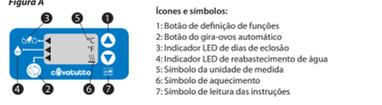
**21** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.



**PT** Ler cuidadosamente os regulamentos de segurança no Anexo A. A incubadora está equipada com um fusível, cujas características podem ser encontradas na etiqueta do porta-fusíveis (Anexo D).

**1** Retire a incubadora da sua embalagem. Monte a máquina como mostrada na etapa 1 e coloque-a sobre uma superfície firme a uma altura de cerca de 80 cm, num ambiente com uma temperatura entre 17°C e 25°C (62°F-77°F) e uma humidade entre 55% e 75%.

**2** Leia cuidadosamente o manual de instruções (Anexo A) e proceda à instalação da incubadora.



**Iconos e símbolos:**  
 1: Botão de definição de funções  
 2: Pulsador giravientos automático  
 3: Indicador LED de dias de eclosión  
 4: Led indicador rellenado de agua  
 5: Símbolo de unidade de medida  
 6: Símbolo de aquecimento  
 7: Símbolo de leitura das instruções

**Funcões:**  
**F01:** Unidade de medida "C/F"  
**F02:** Lembrete de reabastecimento de água

As funções F01 e F02 podem ser definidas após a ligação da ficha à tomada, depois do aquecimento do modelo de incubadora (C16) no ecrã, pressionando simultaneamente os botões ▲ e ▼. Quando o ecrã mostrar F01 (seleção da unidade de medida "C/F"), pressione o botão ▼ para selecionar a unidade de medida desejada; a unidade de medida "C/F" permanecerá ativa no ecrã, como mostra a figura A-3. A função F02 permite ativar ou desativar o indicador LED. Corresponde ao lembrete de reabastecimento de água no tanque dedicado. Se estiver ativo, o indicador LED aparece no ecrã de dois em dois dias, indicando o ícone correspondente (ver a figura A-4). Para confirmar a configuração, aguardar cerca de 15 segundos sem pressionar nenhum botão.

**Alteração de funções:** Sempre que quiser alterar estas definições, terá de desligar a ficha da tomada e proceder como descrito acima.

**Definições:** A incubadora sai da fase de produção já preparada para incubar ovos de galinha e aves comuns, com uma configuração de 21 dias e uma temperatura de 37,8°C (100°F), o giravento estará ativo e ligado quando o ecrã mostrar o indicador LED ▲ no botão (Figura A-2). Quando ligada pela primeira vez, a máquina ajusta-se automaticamente para atingir e manter uma temperatura constante de 37,8°C (100°F).

**Alterar configurações:** As definições podem ser alteradas em qualquer altura, seguindo as instruções fornecidas.

**Temperatura:** Para visualizar a temperatura definida, pressione o botão ▲. Para alterar a temperatura definida, pressione o botão ▲ durante uns 5 segundos, até os dígitos da temperatura começarem a piscar, e em seguida utilize o botão ▼ ou ▲ para diminuir ou aumentar os graus correspondentes. Depois de a temperatura definida, solte o botão e espere 5 segundos para sair da fase de definição. Nota: a temperatura pode ser definida entre 25°C e 50°C (77°F-122°F).

**Dias de incubação:** Para ver os dias definidos, pressione o botão ▼. Para alterar o número de dias estabelecido, pressione o botão ▼ durante uns 5 segundos, até os dígitos da temperatura começarem a piscar, e em seguida pressione o botão ▼ ou ▲ para diminuir ou aumentar o número de dias. Depois de a temperatura definida, solte o botão e espere 5 segundos para sair da fase de definição. Nota: o número de dias pode ser definido de 1 a um máximo de 40.

**Gira-ovos:** Verifique se o indicador LED ▲ do botão do gira-ovos (Figura A-2) está ativo no ecrã; se necessário, pode ser desativado mantendo pressionado o botão (Figura A-2) durante alguns segundos, até que o indicador LED ▲ desapareça do ecrã. Note que nos três dias anteriores à eclosão, o gira-ovos desliga-se automaticamente e não pode ser reativado até a nova configuração; o indicador LED ▲ desaparecerá do ecrã (Figura A-2). O movimento do compartimento portao ovos terá lugar a cada 50 minutos, com a duração de cerca de 40 segundos, parando numa posição em que os ovos nunca estejam no mesmo lugar. A rotação atuará sobre os ovos com um movimento ondulatorio e uma inclinação máxima de 8°.

**Todas as funções e configurações selecionadas permanecerão guardadas durante todo o período de incubação, mesmo que a ficha seja removida da tomada, e assim permanecerão automaticamente em funcionamento.** Se lembrar que a cada nova incubação, será necessário proceder a configuração desejada, por lo tanto habrá que configurar temperatura y número de días de incubación y activar, de ser necesario, el giraviento.

**Paso 3 - A) -** Após a configuração da máquina, separe o armário da cúpula e do fundo.  
**(Paso 3 - B) -** Monte o anel dentado (d) dentro do armário com a parte dentada virada para cima, fixando-o com os seis parafusos (e).  
**(Paso 3 - C) -** Fixe o pino de rotação (j) à arandela (k) utilizando os 4 parafusos fornecidos, tendo o cuidado de centrar o pino no fundo do armário.  
**(Paso 3 - D) -** Monte a alavanca de rotação (l) e o separador (m).  
**(Paso 3 - E) -** Posicione a alavanca de rotação (l) montada, sobre o pino de rotação (j) e instale o compartimento portao ovos (n). Tente rodar a alavanca para verificar se gira livremente e sem obstáculos.  
**(Paso 3 - F) -** Reposicione a cúpula no armário de forma que o encaixe (z) encaixe no alojamento do separador (j) e certifique-se de que a ranhura (h) presente no mesmo (k) encaixe perfeitamente com a lingueta (p) presente no armário.

**4** Levante a porta da cuba (q) e deite água morna enchendo os compartimentos 1 e/ou 2 de acordo com as instruções da secção sobre Humidade.  
**Recordar realizar a operação cada uns dias ou, de qualquer forma, quando resultar necessário. O led indicador ▲ se acende automaticamente para recordar que há que controlar o nível da água (paso 2 - Figura A-4). Para excluir o ícone até novo aviso, pressione o botão ▼ ou ▲.**

**5** Ligue a ficha à tomada com a incubadora fechada e sem ovos no seu interior. O símbolo de aquecimento ▲ (Etapa 2 - Figura A-6) começará a piscar durante todo o período de incubação. Enquanto as lâmpadas começarem a piscar indicando que a temperatura interna começará a estabilizar quando forem atingidas 37,8°C (100°F).  
**Lembre-se que piscará durante todo período de incubação, pelo contrário o seu calor para os ovos.** Por conseguinte, é aconselhável ter um período de reserva, para evitar interrupções súbitas no seu funcionamento e corre o risco de comprometer a eclosão.

**6** Coloque os ovos no compartimento porta-ovos (veja a tabela com as tipologias de ovos consentidas), distribuindo-os de modo uniforme a fim de equilibrar a circulação de ar e não comprimi-los uns sobre os outros (etapa 6-A). Não se houver ovos suficientes para encher o compartimento porta-ovos, ou após descartar os ovos não fecundados após a primeira inspeção, será necessário utilizar os separadores de ovos (j) (etapas 6-B e C), criando duas zonas distintas e equilibradas, de acordo com a figura (etapa 6-D). No compartimento dos ovos é possível colocar os ovos em posição horizontal (recomendado) ou em vertical; se optar pela solução vertical, tenha o cuidado de dispor os ovos com o polo obtuso virado para baixo e de dispor os separadores (j) de forma que os ovos não sejam comprimidos. Feche a incubadora colocando a tampa no seu lugar (etapa 3-F).

**7** Nos últimos 3 dias antes da eclosão, o indicador LED ▲ relativo ao ícone de eclosão acende-se a cada 2 dias.  
**Recordar que nos últimos três dias anteriores à eclosão, o giravento desliga-se automaticamente e não pode ser reativado até a nova configuração; o indicador LED ▲ desaparecerá do ecrã (Figura A-2). O movimento do compartimento portao ovos terá lugar a cada 50 minutos, com a duração de cerca de 40 segundos, parando numa posição em que os ovos nunca estejam no mesmo lugar. A rotação atuará sobre os ovos com um movimento ondulatorio e uma inclinação máxima de 8°.**

**8** Durante os últimos três dias anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**9** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**10** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**11** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**12** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**13** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**14** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**15** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**16** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

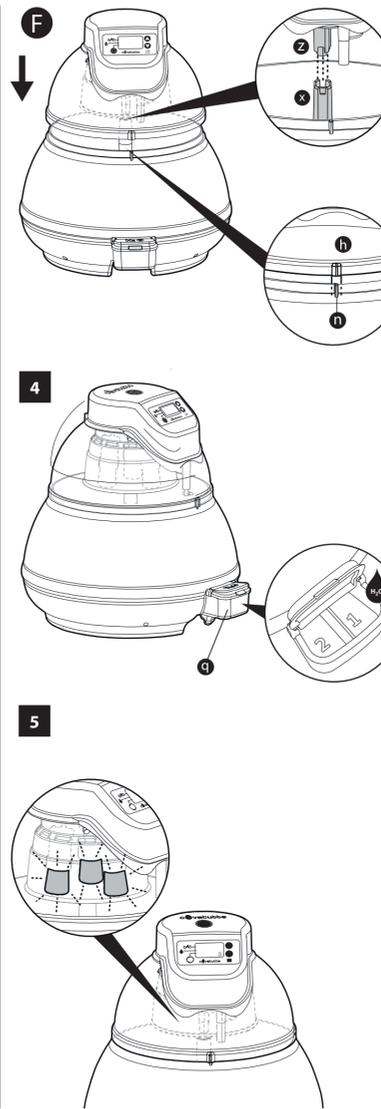
**17** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**18** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**19** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

**20** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.

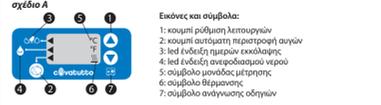
**21** Durante los últimos tres días anteriores a la eclosión, en el display se enciende el led indicador ▲ relativo al icono de la eclosión (paso 2 - figura A-3) e el giraviento automático se desactiva automáticamente en el momento del encendido y/o cada vez que se abra para realizar la inspección al trazar y/o las operaciones necesarias en el interior de la incubadora; la incubadora utilizará algunos segundos para alcanzar los valores configurados.



**GR** Διαβάστε προσεκτικά τους κανόνες ασφαλείας που παρουσιάζονται στο παράρτημα Α. Το εκκολαπτήριο είναι εφοδιασμένο με ένα ασφαλιστικό σύστημα, το χαρακτηριστικό αναφέρονται στην ετικέτα της ασφαλιστικής (Παράρτημα D).

**1** Αφαιρέστε το εκκολαπτήριο από τη συσκευασία. Συνιστάμενη τη μηχανή όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο βήμα 1 και τοποθετήστε την πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια σε ύψος περίπου 80 cm από το έδαφος με θερμοκρασία από 17°C έως 25°C (62°F-77°F) και με υγρασία μεταξύ 55% και 75%.

**2** Διαβάστε προσεκτικά το ευχάριστο γρήγορο (Παράρτημα Α) και προχωρήστε με το στάδιο του εκκολαπτηρίου.



**Iconos e símbolos:**  
 1: κουμπί ρύθμιση λειτουργιών  
 2: κουμπί αυτόματη περιστροφή αυγών  
 3: led δείκτης ημερών εκκόλλησης  
 4: led δείκτης αναπλήρωσης νερού  
 5: σύμβολο μονάδας μέτρησης  
 6: σύμβολο θέρμανσης  
 7: σύμβολο ανάγνωσης οδηγιών

**Λειτουργίες:**  
**F01:** Μονάδα μέτρησης "C/F"  
**F02:** Μνήμη αναπλήρωσης Νερού

Οι λειτουργίες F01 και F02 μπορούν να ρυθμιστούν μόνο και αποκλειστικά μετά από την τοποθέτηση του εκκολαπτηρίου στο κομμάτι. Πιέστε από την εμφάνιση του μοντέλου του εκκολαπτηρίου (C16) στην οθόνη, πιέζοντας ταυτόχρονα τα κομμάτι ▲ και ▼. Μόλις εμφανιστεί στην οθόνη η ενδειξη F01 (επιλογή της μονάδας μέτρησης "C/F") πιέστε το κομμάτι ▼ για να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης που επιθυμείτε: στο σχέδιο A-3 και θα παρατηρήσετε ενδείξη σε όλη τη διάρκεια της εστίασης. Για να προχωρήσετε στην επόμενη λειτουργία απελευθερώστε τον κωδικό πρόσβασης που εμφανίζεται στην οθόνη. Για να ελεγχθεί ένα συγκεκριμένο τη μηχανή αναπλήρωσης νερού στην οθόνη, πιέστε το κομμάτι ▼. Η λειτουργία F02 επιτρέπει την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ενδειξης led ▲ που αντιστοιχεί στην οθόνη αναπλήρωσης νερού στην οθόνη έκδοσης. Εάν είναι ενεργή η ενδειξη led ▲ εμφανίζεται στην οθόνη κάθε δύο ημέρες, εμφανίζοντας την αντίστοιχη εικόνα (βλέπε σχέδιο A-4). Για να επιβεβαιωθεί η ρύθμιση, περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα χωρίς να πιέσετε κάποιο κομμάτι.

**Αλλαγή λειτουργιών:** Κάθε φορά που θα που θα χρειαστεί να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις, είναι αναγκαίο να αφαιρέσει το εκκολαπτήριο από την πρίζα και να ανακαλύψει τις οθόνες που αναφέρονται παραπάνω.

**Ρυθμίσεις:** Ρυθμίσεις προεπιλεγμένες/default: Το εκκολαπτήριο βήμα βήμα από τη φάση παραγωγής με δυνατότητα εκκόλλησης αυγών κόκκας και κοκκώδη ποικιλίας, με ρύθμιση για 21 ημέρες και θερμοκρασία 37,8°C (100°F), η περιστροφή θα είναι ενεργή και θα λειτουργεί όταν στην οθόνη θα εμφανιστεί η ενδειξη ▲ σε οθόνη για δύο ημέρες (σχέδιο A-4). Κατά τη πρώτη λειτουργία η μηχανή θα ρυθμιστεί αυτόματα για να φτάσει στα 37,8°C (100°F) μετά από την εκκίνηση.

**Αλλαγή ρυθμίσεων:** Οι ρυθμίσεις μπορούν να αλλάξουν οποιαδήποτε στιγμή ακολουθώντας τις υποδεικνυόμενες οθόνες.

**Θερμοκρασία:** Για να εμφανιστεί η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, πιέστε το κομμάτι ▲. Για να αλλάξετε την θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί, πιέστε το κομμάτι ▲ για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι οι αριθμοί να αρχίσουν να κινούνται ανεστραφώς, μετά από 5 δευτερόλεπτα πιέστε το κομμάτι ▼ ή ▲ για να μειώσετε ή να αυξήσετε τη θερμοκρασία. Μετά τη ρύθμιση αφήστε το κομμάτι και περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα χωρίς να πιέσετε κανένα κομμάτι. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 25°C και 50°C (77°F-122°F).

**Ημέρες εκκόλλησης:** Για να εμφανιστούν οι καθορισμένες ημέρες, πιέστε το κομμάτι ▼. Για αλλάξει τον αριθμό των ημερών που έχει ρυθμιστεί, πιέστε το κομμάτι ▼ για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι οι αριθμοί να αρχίσουν να ανεστραφώς, μετά από 5 δευτερόλεπτα πιέστε το κομμάτι ▼ ή ▲ για να μειώσετε ή να αυξήσετε τη θερμοκρασία. Μετά τη ρύθμιση αφήστε το κομμάτι και περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα χωρίς να πιέσετε κανένα κομμάτι. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 25°C και 50°C (77°F-122°F).

**Περιστροφή αυγών:** Επαληθεύστε ότι η ενδειξη led ▲ που αντιστοιχεί στο κομμάτι περιστροφή αυγών (Figura A-2) είναι ενεργή στην οθόνη. Εάν είναι ενεργή στην οθόνη, η περιστροφή θα είναι ενεργή και θα λειτουργεί όταν στην οθόνη θα εμφανιστεί η ενδειξη led ▲ σε οθόνη για δύο ημέρες (σχέδιο A-4). Κατά τη πρώτη λειτουργία η μηχανή θα ρυθμιστεί αυτόματα για να φτάσει στα 37,8°C (100°F) μετά από την εκκίνηση.

**Όλες οι λειτουργίες και οι επιλεγμένες ρυθμίσεις, θα παραμείνουν στη μνήμη σε όλη τη διάρκεια εκκόλλησης, ακόμη και αν αφαιρεθεί το καλώδιο από την πρίζα τροφοδοσίας και θα παραμείνουν ενεργές όταν η μηχανή επαναρρυθμιστεί.** Se lembrar que a cada nova incubação, será necessário proceder a configuração desejada, por lo tanto habrá que configurar temperatura y número de días de incubación y activar, de ser necesario, el giraviento.